



REPORTAR RESIDUOS DE AGUA

¿Ves agua corriendo por la calle? Llame a nuestra línea directa al 661-456-1099 para informar sobre fugas o desperdicio de agua.



¡HABLEMOS H2O! CON PWD NUESTRO SUMINISTRO DE AGUA 10 A.M. 8 DE JULIO LAGO PALMDALE

Aprenda sobre el suministro de agua actual con el Director de Recursos y Análisis, Peter Thompson Jr. Para registrarse para el evento, visite <https://seam.ly/BUbn8jzw>. Capacidad limitada.



CONTACTA CON NOSOTROS

ATENCIÓN AL CLIENTE: 661-947-4111
LÍNEA DE EMERGENCIA: 661-947-4114
FAX: 661-947-8604
EFICIENCIA DEL USO DEL AGUA:
661-947-4111 Ext. 5002

PAGUE SU FACTURA POR TELÉFONO
24/7: 855-498-9969
PAGA EN LÍNEA:
PALMDALEWATER.ORG

PAY NEAR ME: PAGUE CON EFECTIVO EN CUALQUIER LUGAR DE 7-ELEVEN O EN FAMILY DOLLAR CON SU FACTURA DE PWD.

2029 E. AVENUE G
PALMDALE, CA 93550



¡Conviértase en un embajador del agua de PWD!

La Academia de Embajadores del Agua brinda a los miembros de la comunidad interesados la oportunidad de conocer en profundidad la historia, la infraestructura, las instalaciones, las fuentes de agua y los proyectos futuros de PWD.

Regístrese en la Academia de Embajadores del Agua 2021
Sesiones 1-3, 5: 30-7: 30 p.m., miércoles, 6, 13 y 20 de octubre
Sesión 4, de 9 a.m. a 1 p.m., sábado 23 de octubre

El objetivo de este programa es involucrar y educar a una red diversa de personas en la comunidad para que más personas se familiaricen con las personas con discapacidad y los problemas relacionados con el agua. El programa de tres semanas es GRATIS.

Para obtener más información o para registrarse, comuníquese con la especialista en asuntos públicos Laura Gallegos en lgallegos@palmdalewater.org o 661-441-5944.

* Anuncio proporcionado por la ciudad de Palmdale.



Si los enciendes lo multaremos.

Multas por fuegos artificiales ilegales \$2,500+

www.CityofPalmdale.org/fireworks



Junta Directiva

Amberrose Merino Division 1
Don Wilson, Division 2
Gloria Dizmang, Division 3
Kathy Mac Laren-Gomez, Division 4
Vincent Dino, Division 5

Equipo Ejecutivo

Dennis D. LaMoreaux
Gerente General, CEO
Adam Ly
Director Gerente General, COO
Michael Williams
Gerente de Finanzas, CFO

The Pipeline es publicado por Departamento de Asuntos Públicos del Palmdale Water District.

EDITORIA / ESCRITORA
Judy Shay, Directora de Asuntos Públicos

ESCRITORA / DISEÑADORA
Laura Gallegos, Especialista en Asuntos Públicos II



Estado de Misión

Desde 1918, Palmdale Water District ha proporcionado agua de alta calidad a un costo razonable. Nos enorgullecemos de la excelente atención al cliente; abogando por los problemas locales de agua que ayudan a nuestros residentes; educar a la comunidad sobre la eficiencia del uso del agua; y liderando nuestra región en la investigación e implementación de tecnologías emergentes que aumentan la eficiencia operativa.



Embalse de Littlerock

SE INSTA A LOS CLIENTES DE PWD A USAR EL AGUA CON PRUDENCIA YA QUE EL ESTADO PERMANECE RESECO POR LOS INVIERNOS SECOS

Limitar las duchas a cinco minutos o menos, lavar cargas completas de ropa y no regar en exceso el paisaje al aire libre son solo algunas de las formas en que los clientes del Distrito de Agua de Palmdale (PWD) pueden ayudar a conservar agua en un momento en que las condiciones de sequía se sienten en todo California.

Con dos inviernos consecutivos que produjeron un mínimo de lluvia y nieve, existe una necesidad crítica de conservación. Es aún más importante este año debido al mayor uso de las personas que se quedan en casa debido a la pandemia. Para instar a los clientes a usar un 15% menos de agua en sus hogares y negocios, PWD ha adoptado la Etapa 1 de su Plan de Contingencia de Escasez de Agua 2015 (WSCP). Como parte de la Etapa 1 del WSCP, PWD está aumentando el alcance de la conservación, haciendo cumplir las reglas de desperdicio de agua, alertando a los usuarios de agua y enfatizando los programas de reembolso que pueden ayudar a los clientes.

“Se espera que el suministro de agua para este año sea suficiente para satisfacer las demandas de las casi 117,000 personas a las que servimos”, dijo el gerente general de PWD, Dennis D. LaMoreaux. “Pero debemos planificar para el futuro. Necesitamos que todos ayuden reduciendo los gastos”.

El suministro de agua de PWD proviene de tres fuentes: el Proyecto de Agua del Estado, el Embalse de Littlerock y los pozos de agua subterránea. Debido a las condiciones secas, el agua del estado se ha limitado a solo el 5%, o 1,065 acres-pies, de la asignación anual de 21,300 acres-pies. Además, el suministro del embalse de Littlerock es limitado debido a la falta de lluvia y la escorrentía de las montañas de San Gabriel.

Como lo requiere la ley estatal, la Junta Directiva a mediados de junio considerará la adopción del WSCP 2020, que tiene pautas más estrictas que el plan adoptado en 2015. La reducción actual del 15% entraría en la Etapa 2 del nuevo WSCP, que Hace que las reducciones sean obligatorias en lugar de voluntarias y poner en marcha la implementación de un factor de sequía. El factor de sequía reduce la asignación al aire libre de Nivel 2 al 85% de lo normal. El uso de agua que exceda el Nivel 2 caerá en los Niveles 3-5 más costosos.

Conservar el 15% ahorraría aproximadamente 2,000 acres-pies de agua para el Distrito y sus clientes. Un acre-pie de agua es igual a 326,000 galones. Una familia de cuatro usa un promedio de 190,000 galones de agua al año, o 520 galones todos los días. Reducir el uso en un 15% significaría recortar solo 78 galones por familia por día. Una manera fácil de cumplir con ese objetivo de conservación es reparar un inodoro que gotea, que puede desperdiciar hasta 200 galones diarios.

El agua ahorrada por su conservación se almacenará en Lake Palmdale y el Proyecto de Agua del Estado para su uso en 2022. Esta agua ahorrada será extremadamente importante si las condiciones de sequía continúan el próximo año. Le agradecemos por usar el agua sabiamente y ayudar a Ahorrar agua hoy para nuestro mañana.

Se adjunta a este boletín un volante con más información sobre las formas en que usted y su familia pueden ahorrar agua y dinero. Para obtener actualizaciones de PWD, visite nuestro sitio web en palmdalewater.org o siganos en Facebook en @palmdaleh2o y Twitter en @PalmdaleH2O.

EN ESTE NUMERO:

- Preguntas frecuentes **Página 2**
- CCR disponible **Página 3**
- Informar el desperdicio de agua **Página 4**

CALENDARIO

Vestíbulo de PWD

Abierto de lunes a jueves para solo citas.

Para obtener actualizaciones, visite el sitio web de PWD en palmdalewater.org.

Reuniones de la Junta

Lunes @ 6 p.m.

A través de la teleconferencia hasta nuevo aviso Información disponible en la Agenda de la Junta

14 y 28 de junio
12 y 26 de julio
9 y 23 de agosto
13 y 27 de septiembre

PWD Cierres

5 de julio, Día de la Independencia
6 de septiembre, Día del Trabajo

ALERTA DE SCAM: PWD nunca llamará a los clientes para cobrar los pagos. Si tiene preguntas sobre su factura, llame a nuestros representantes de atención al cliente al 661-947-4111.

Atención: Esta publicación está disponible en español en nuestro sitio web en palmdalewater.org. Para obtener una copia impresa en español, llame al 661-947-4111.

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL SUMINISTRO DE AGUA 2021

Preguntas frecuentes sobre el suministro de agua de PWD en un año con condiciones extremadamente secas:

1. ¿Tiene PWD planes a largo plazo para combatir la escasez de agua? La planificación para la escasez de agua y las demandas futuras de agua es una responsabilidad que PWD asume durante sus operaciones diarias, independientemente de la situación actual del agua. No podemos controlar el clima, por lo que hemos planeado para los años secos asegurando el agua a través de acuerdos de intercambio con otros distritos de agua, y PWD mantiene constantemente nuestros pozos para garantizar la accesibilidad del agua subterránea. Además, continuaremos eliminando sedimentos del embalse Littlerock para aumentar la capacidad y estamos invirtiendo en proyectos de recarga de agua subterránea. Parte de nuestro plan a largo plazo incluye educar, alentar y unirnos a nuestros clientes en la conservación del agua todos los días.

2. ¿Tiene PWD suficiente agua para sus clientes este año? PWD está utilizando todos sus recursos para garantizar que haya

suficiente agua para los clientes este año. Las estimaciones actuales de la demanda de agua indican que habrá un suministro suficiente tanto de agua superficial como subterránea para 2021. Dado que las cifras de suministro pueden fluctuar, siempre se anima a los clientes a conservar.

3. ¿Cómo se ha preparado PWD para una sequía?

Para prepararse para una posible sequía, PWD se ha involucrado en programas que ahorraron agua del Proyecto Estatal de Agua del año anterior para su uso en años secos como 2021. PWD también ha activado su Grupo de Trabajo de Manejo de Sequías. Los objetivos del equipo son garantizar que haya suficiente agua para los clientes, fomentar una mayor conservación, compartir mensajes de sequía y adaptarse a las acciones exigidas por el estado. Además, al promulgar la Etapa 1 del WSCP, estamos adoptando un enfoque proactivo.

Para obtener una lista completa de las preguntas frecuentes sobre el suministro de agua, visite <https://bit.ly/FAQWaterSupply>.



Informe de confianza del consumidor de PWD 2020 (actualización de 2021)
Disponible en línea a partir del 1 de julio de 2021

El Informe de confianza del consumidor se utiliza para informar a nuestros clientes sobre la calidad de nuestra agua. Estamos orgullosos de informar que nuestra agua cumplió o superó todos los estándares federales y estatales para el agua potable en 2020.

A partir del 1 de julio, puede acceder al informe electrónicamente utilizando el enlace proporcionado o escaneando el código QR. Para obtener una copia impresa, llame al 661-947-4111.

ENLACE AL INFORME: http://www.palmdalewater.org/wp-content/uploads/2021/04/CCR_2020.pdf

Atención propietarios, empresas, escuelas y otros grupos: comparta esta información con inquilinos, estudiantes y otros usuarios del agua en su ubicación que no sean clientes facturados directamente del Distrito de Agua de Palmdale.



REUNIONES PÚBLICAS CON PLAN DE MITIGACIÓN DE PELIGROS PROGRAMADAS PARA EL VERANO

El Distrito de Agua de Palmdale llevará a cabo reuniones públicas el 28 de julio y el 26 de agosto para brindar a la comunidad la oportunidad de conocer las actualizaciones de su Plan de Mitigación de Riesgos (HMP). La reunión inicial presentará el borrador y estará abierta a la participación del público. El plan final se presentará en la última reunión.

El HMP evalúa las amenazas que representan los desastres naturales, como terremotos, fallas de presas y clima extremo, y establece estrategias de PWD para manejar esos riesgos. El plan permitirá que PWD reciba subvenciones federales y estatales para la mitigación de riesgos y fondos de ayuda en casos de desastre.

En mayo se realizó una encuesta para recopilar información de la comunidad sobre las preocupaciones relacionadas con los peligros del agua que ocurren naturalmente y sobre la preparación individual para emergencias. Los resultados de la encuesta se están incorporando al HMP.

RESERVA:
CONTORNO Presentación del plan de mitigación de peligros (virtual)

28 de julio de 2021
6 a 7 p.m.

Sign up at <https://bit.ly/3fj2lla>

Presentación FINAL del plan de mitigación de peligros (virtual y en persona)
26 de agosto de 2021
3-4 p.m.

Reembolsos por ahorro de agua



Compra una lavadora de ropa de alta eficiencia (HE). Utiliza menos agua y reduce los costes energéticos en un 50%. PWD ofrece hasta \$150 en reembolsos.



Instale un controlador de riego basado en el clima y reciba un reembolso de hasta \$150.



Crédito de cuenta de \$4 disponible por cada rociador actualizado con una boquilla rotativa HE/MP.



Los inodoros HE y los inodoros de doble descarga ahorran hasta 15 galones de agua por día. Reciba un reembolso de crédito de \$100 por cada inodoro.

PARA OBTENER DETALLES SOBRE LOS REEMBOLSOS, VISITE PALMDALEWATER.ORG

Planes de gestión del agua y escasez de agua antes de la junta



En su reunión ordinaria del 14 de junio, la Junta Directiva de PWD votará sobre la adopción del Plan de Gestión del Agua Urbana (UWMP) de 2020, las actualizaciones del UWMP de 2015 y el Plan de Contingencia de Escasez de Agua de 2020 (WSCP). Detallan la planificación de PWD para el suministro de agua en el futuro y describen cómo se implementarán los esfuerzos de conservación.

Como proveedor de agua urbana, la Ley

de Planificación de la Gestión del Agua Urbana del estado de California requiere que el Distrito prepare y adopte un UWMP al menos cada cinco años. El UWMP sirve como un documento de planificación para evaluar y comparar el suministro de agua y la confiabilidad de PWD con sus demandas actuales y proyectadas.

Los diversos requisitos de la Ley UWMP incluyen:
• Planificación del suministro de agua en incrementos de cinco años durante un período de 20 años. (El plan de PWD tiene una duración de 25 años hasta 2045).

• Identificar y cuantificar los suministros de agua existentes y proyectados y las oportunidades de suministro de agua, incluida el agua reciclada, para las demandas actuales y futuras, en años normales, secos y múltiples.
• Implementar la conservación y el uso eficiente de los suministros de agua urbanos.

Los borradores de los planes se pueden encontrar en el sitio web de PWD en palmdalewater.org. Si es adoptado por la Junta, los planes se implementarán el 1 de julio de 2021.

SOLICITE EL CALIFORNIA COVID-19 RENT / UTILITY RELIEF

Los inquilinos / propietarios elegibles pueden recibir asistencia para servicios públicos impagos y pagos de servicios públicos futuros. Los servicios públicos impagos desde el 1 de abril de 2020 hasta el 31 de marzo de 2021 serán compensados al 100% hasta por 12 meses. Las solicitudes deben incluir toda la información requerida, junto con los elementos de verificación necesarios. Una vez que una solicitud se haya procesado con éxito, tanto el propietario como el arrendatario serán notificados sobre el estado de la solicitud. El programa CA COVID-19 Rent Relief aceptará solicitudes de forma continua.

El Distrito de Agua de Palmdale no está afiliado al Programa de Alivio de Alquiler de CA COVID-19. La información es del estado de California.



Para postularse, visite https://housing.ca.gov/covid_rr/ o escanee el código de arriba.